

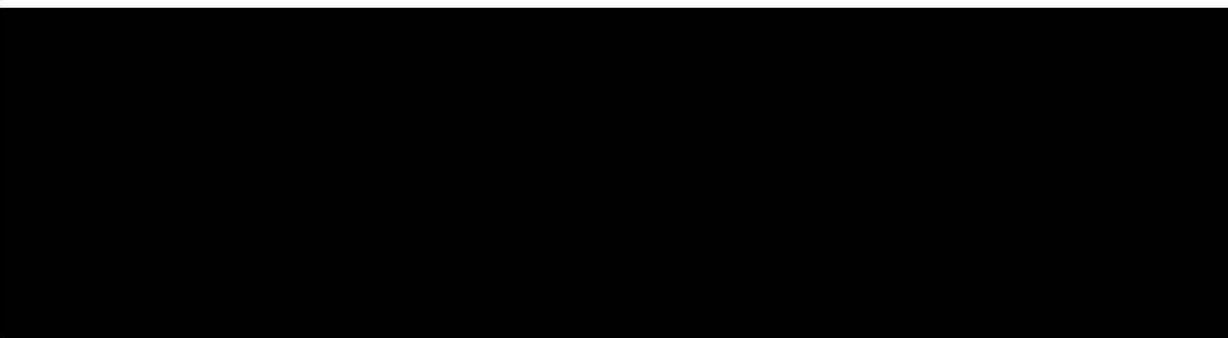
Banka Slovenije

Slovenska cesta 35
1505 Ljubljana
Slovenija

9. avgust 2013

Pomoč Banki Slovenije pri pregledu kakovosti sredstev (AQR) določenih finančnih institucij

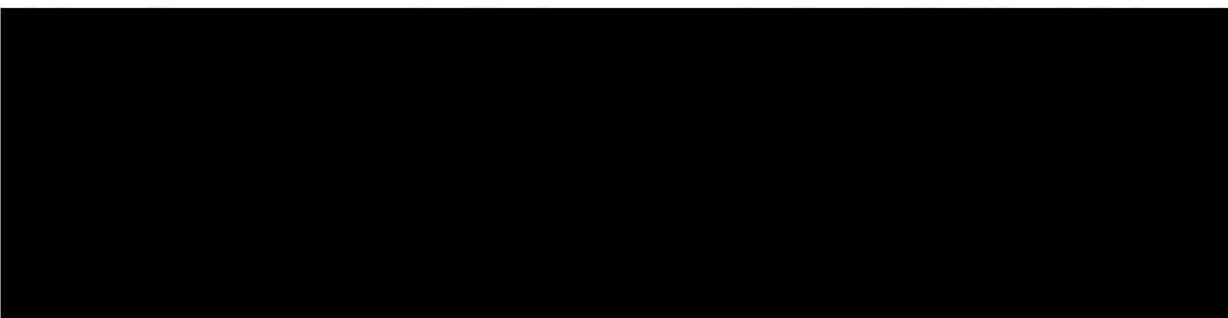
Spoštovani,



Obseg storitev

Storitve (v nadaljevanju: **storitve**), ki jih mora zagotoviti družba EY, so pregled kakovosti sredstev naslednjih osmih finančnih institucij v Sloveniji:

- Nova Kreditna Banka Maribor, d.d., in Abanka, d.d. (v nadaljevanju: banke v skupini A), in
- Banka Celje, d.d., Unicredit banka, d.d., Factor banka, d.d., Probanka, d.d., Gorenjska banka, d.d., in Raiffeisen banka, d.d. (v nadaljevanju: banke v skupini B).



Časovni razpored in končni rezultati

Po nadaljnjih srečanjih z vašo ekipo in drugimi svetovalci se bodo pripravili dogovorjeni delovni nalogi, ki bodo opredelili mejnike in rezultate za vsako področje dela v skladu s pogoji, določenimi v zahtevi za predlog stresnega testa za slovenski bančni sektor z dne 31. julija 2013.

Honorar

Naši honorarji se bodo zaračunali, kot je opisano v našem predlogu z dne 31. julija 2013, ter bodo skupaj znašali 4,2 milijona EUR za banke v skupini A in skupaj 5 milijonov EUR za banke v skupini B plus DDV in stroški, kot je dogovorjeno (glejte v nadaljevanju).

V izogib dvomom velja, da zgoraj omenjeni honorarji, ki se plačajo družbi EY za to sodelovanje, pokrivajo izključno storitve, ki jih mora zagotoviti družba EY. Družba EY ne bo plačevala honorarjev ocenjevalcem ali drugim tretjim osebam, vključenim v postopek pregleda kakovosti sredstev bank v skupini A (ki bodo sklenile pogodbe neposredno z ocenjevalci).

Za banke v skupini B bo družba EY sklenila pogodbe z ocenjevalci, ki bodo ocenjevali vrednosti nepremičnin v okviru obsega ter ki jih bo izbrala in jim določila honorarje in cilje v sodelovanju z Banko Slovenije. Banka Slovenije se bo glede honorarjev in stroškov dogovorila neposredno z ocenjevalci. Banka Slovenije bo družbi EY povrnila vse stroške in izdatke ocenjevalcev v zvezi z njihovim delom. Družba EY se zaveda, da bo Banka Slovenije za potrebe skupnega izvajanja pregleda kakovosti sredstev in stresnega testa imenovala skupnega koordinatorja, ki bo usklajeval delo več ocenjevalcev vrednosti nepremičnin, vključno z ocenjevalci, ki jih najame družba EY. Družba EY se zavezuje, da bo po svojih najboljših močeh usklajevala delo izbranih ocenjevalcev, ki jih bo najela za vse banke v skupini B, in jim zagotovila navodila za izvajanje postopka pregleda kakovosti sredstev na podlagi navodil, ki jih bo družbi EY zagotovil imenovani skupni koordinator.

Pogodbenici sta se dogovorili, da je za izbiro ocenjevalcev, ki jih bo najela družba EY, odgovorna Banka Slovenije. Zato sta se pogodbenici strinjali, da družba EY na noben način ni odgovorna za delo in/ali strokovno ravnanje zgoraj omenjenih ocenjevalcev, prav tako ne prevzema odgovornosti za kakršne koli zaključke, ki izhajajo iz njihovega dela. Banka Slovenije družbo EY odškoduje in jo odveže odgovornosti v primeru zahtevkov tretjih oseb v zvezi z delom, ki ga opravijo izbrani ocenjevalci. Družba EY se kot podizvajalec za izbrane ocenjevalce zavezuje, da si bo po razumnih močeh prizadevala in ustrezno ukrepala, da bo Banki Slovenije omogočila/pomagala od posameznega ocenjevalca zahtevati in/ali izterjati kakršno koli povračilo ali škodo zaradi zahtevka tretje osebe v zvezi z delom, ki ga je ta ocenjevalec opravil v izbrani banki.

Ločena listina o poslu (v obliki, ki je zelo podobna tej listini) se bo sklenila med družbo EY in vsako posamezno banko iz skupine A, ki bo odgovorna za plačilo našega honorarja v zvezi z opravljenimi zadevnimi storitvami.

Banka Slovenije se v zvezi z bankami iz skupine B strinja, da bo plačala naše honorarje, ki bodo plačani po naslednjem razporedu:

- 20 % dogovorjenih honorarjev do 31. avgusta 2013;
- 40 % dogovorjenih honorarjev do 30. septembra 2013 in
- 40 % dogovorjenih honorarjev ob izvedbi storitev po tej listini o poslu.

Te račune je treba poravnati v 30 dneh po prejemu, družba EY pa si pridržuje pravico do zaračunavanja zakonskih zamudnih obresti za zapadle zneske od datuma zapadlosti.

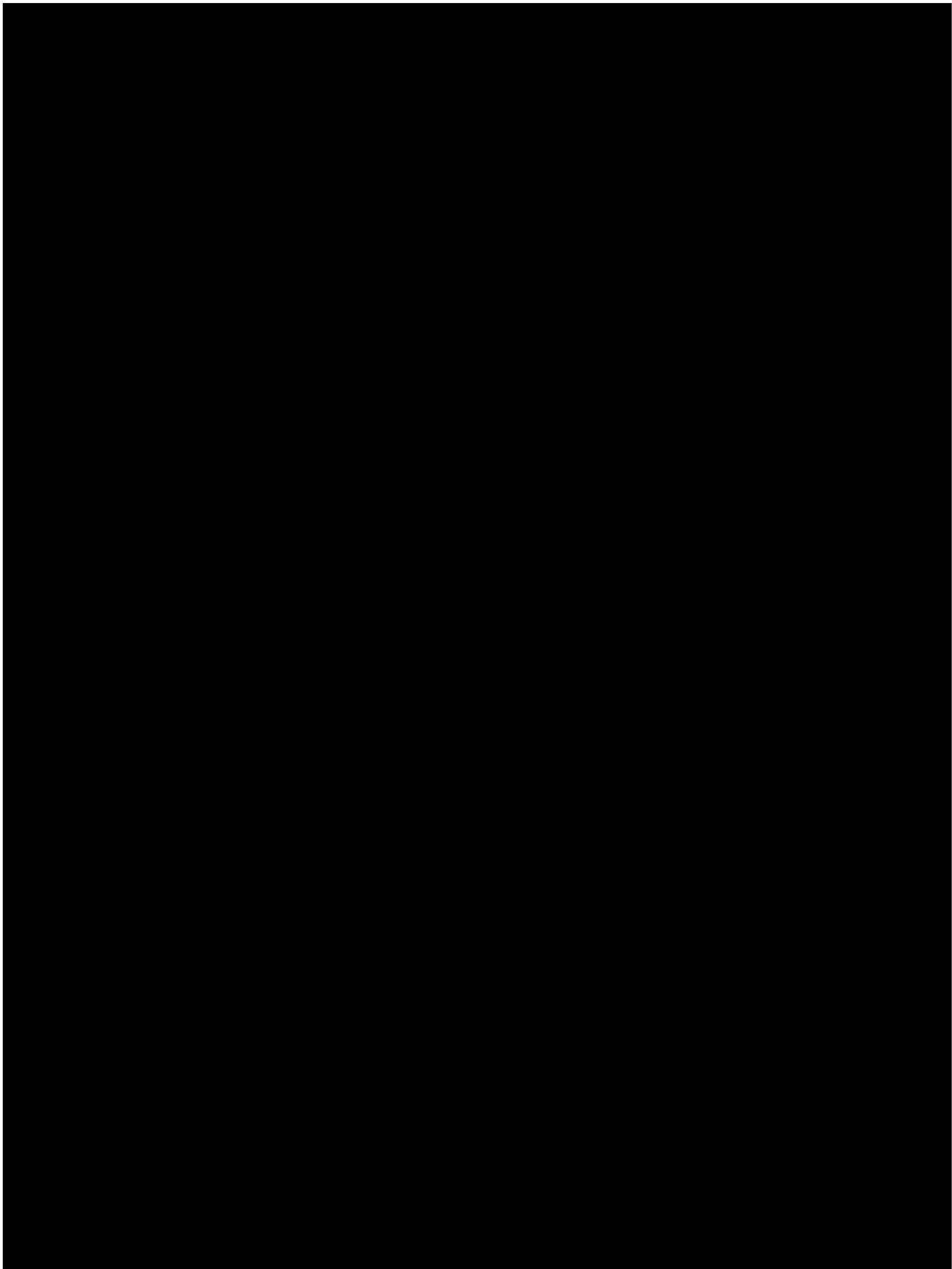
Naši gotovinski izdatki bodo omejeni na 7 % celotnega honorarja in se bodo zaračunali na podlagi neposredno nastalih stroškov.

Če se bo obseg del bistveno spremenil, tako da bo treba znatno prilagoditi našo oceno stroškov, se bomo o tem pravočasno pogovorili z vami in takih dodatnih honorarjev ne bomo zaračunavali brez vaše predhodne pisne odobritve.

Glede dodatnih zahtev v zvezi z našimi honorarji in načinom izdajanja računov vas napotujemo na oddelek 2 priloženih pogojev poslovanja. V zvezi s stroški za opravljene storitve (kar med drugim vključuje evidence o izdanih računih) bomo hranili vse evidence ter na zahtevo predložili tako gradivo in ustrezna dokazila v podporo našim stroškom.

Kontaktne osebe za namene izdajanja računov po tej pogodbi sta:





S spoštovanjem,

Ernst & Young
Svetovanje, d.o.o.

Dunajska cesta 111
1000 LJUBLJANA

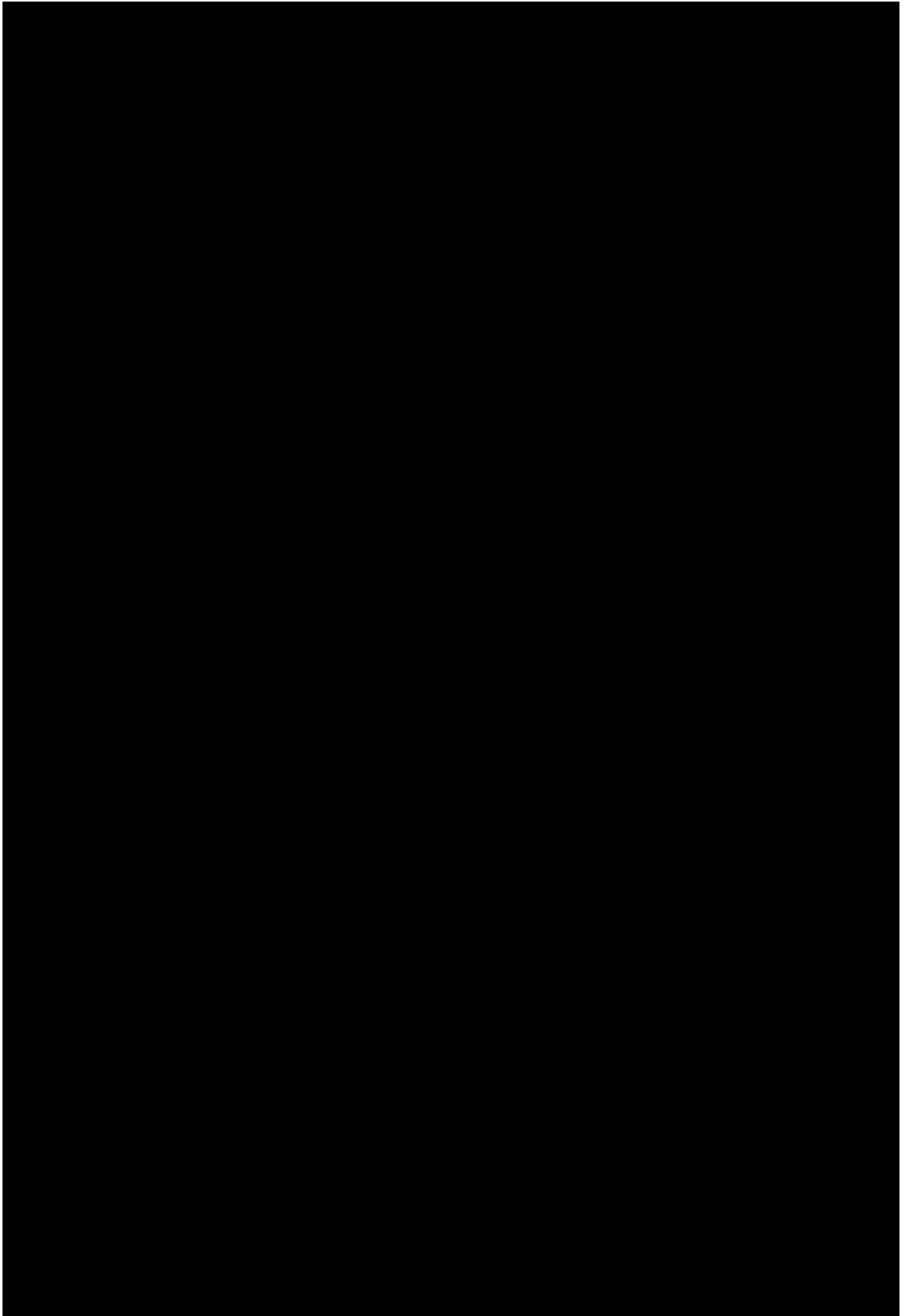
Podpisal: [podpis]
Ime in priimek: Janez Uranič
Naziv: direktor in partner za Slovenijo – Ernst & Young Svetovanje, d.o.o.

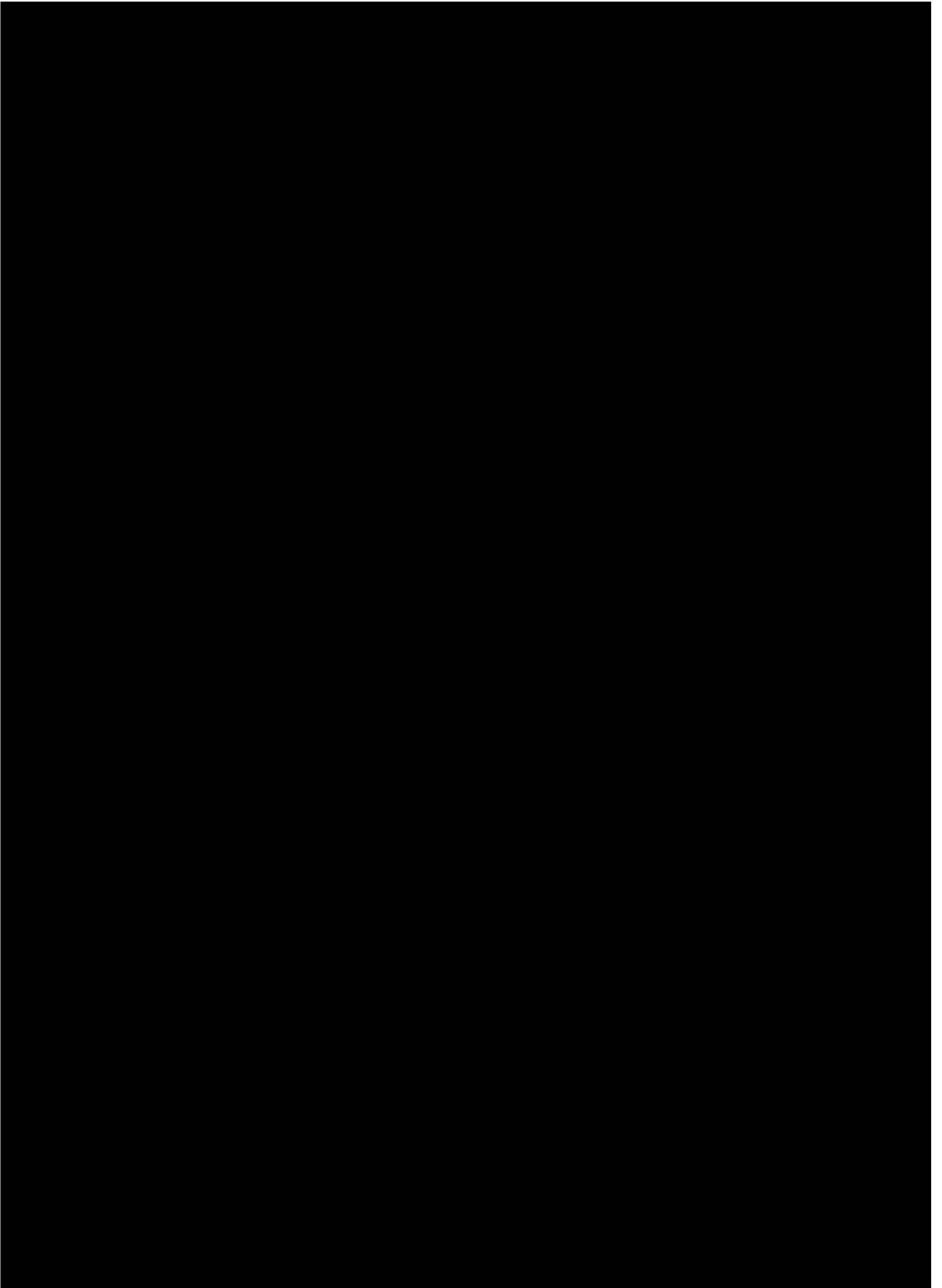
Potrjujemo, da se strinjamo s pogoji navedene listine in s priloženimi dodatki.

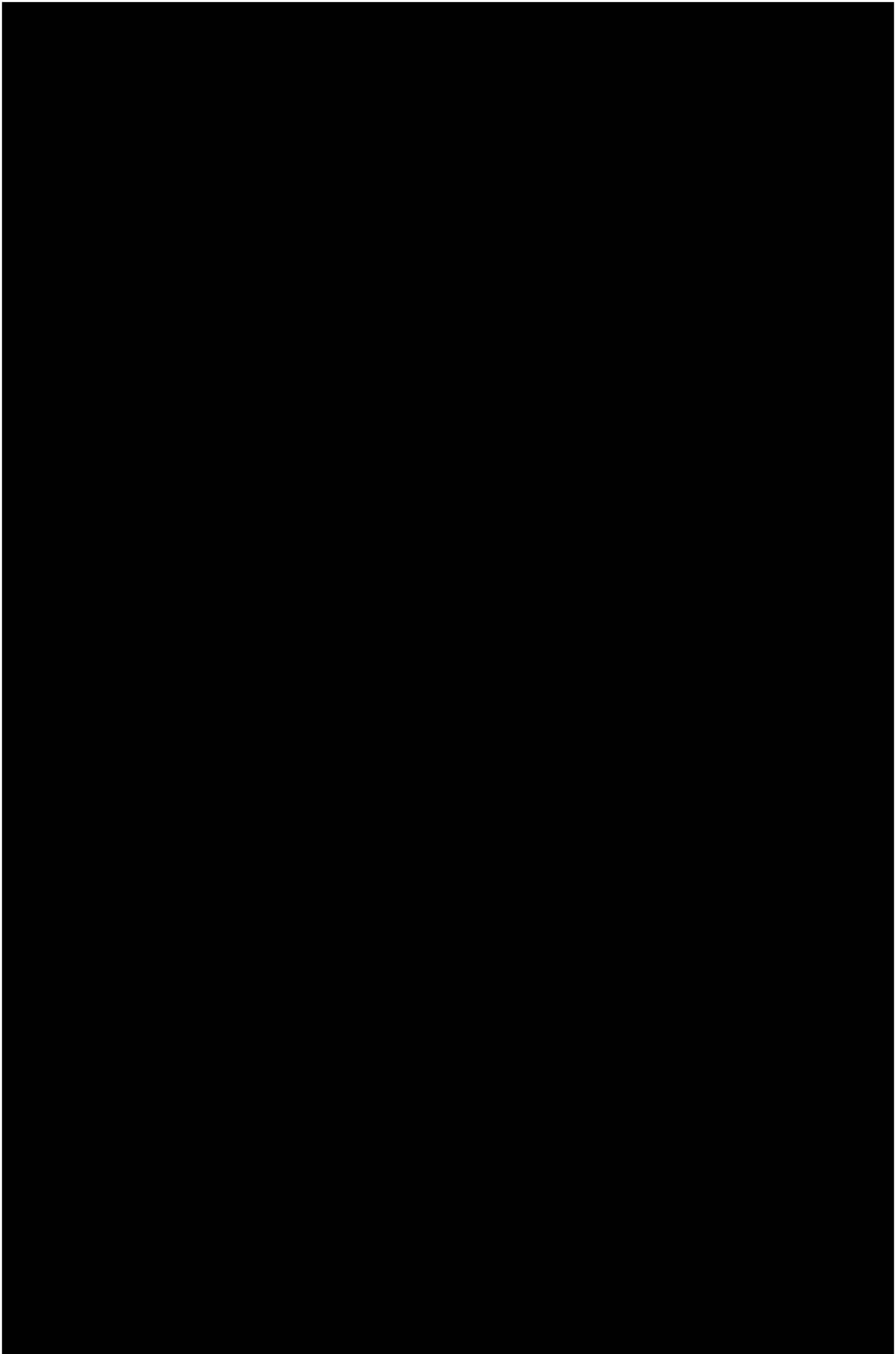
Banka Slovenije
Slovenska cesta 35
1505 Ljubljana

Podpisal: [podpis]
Ime in priimek: Boštjan Jazbec
Naziv: guverner







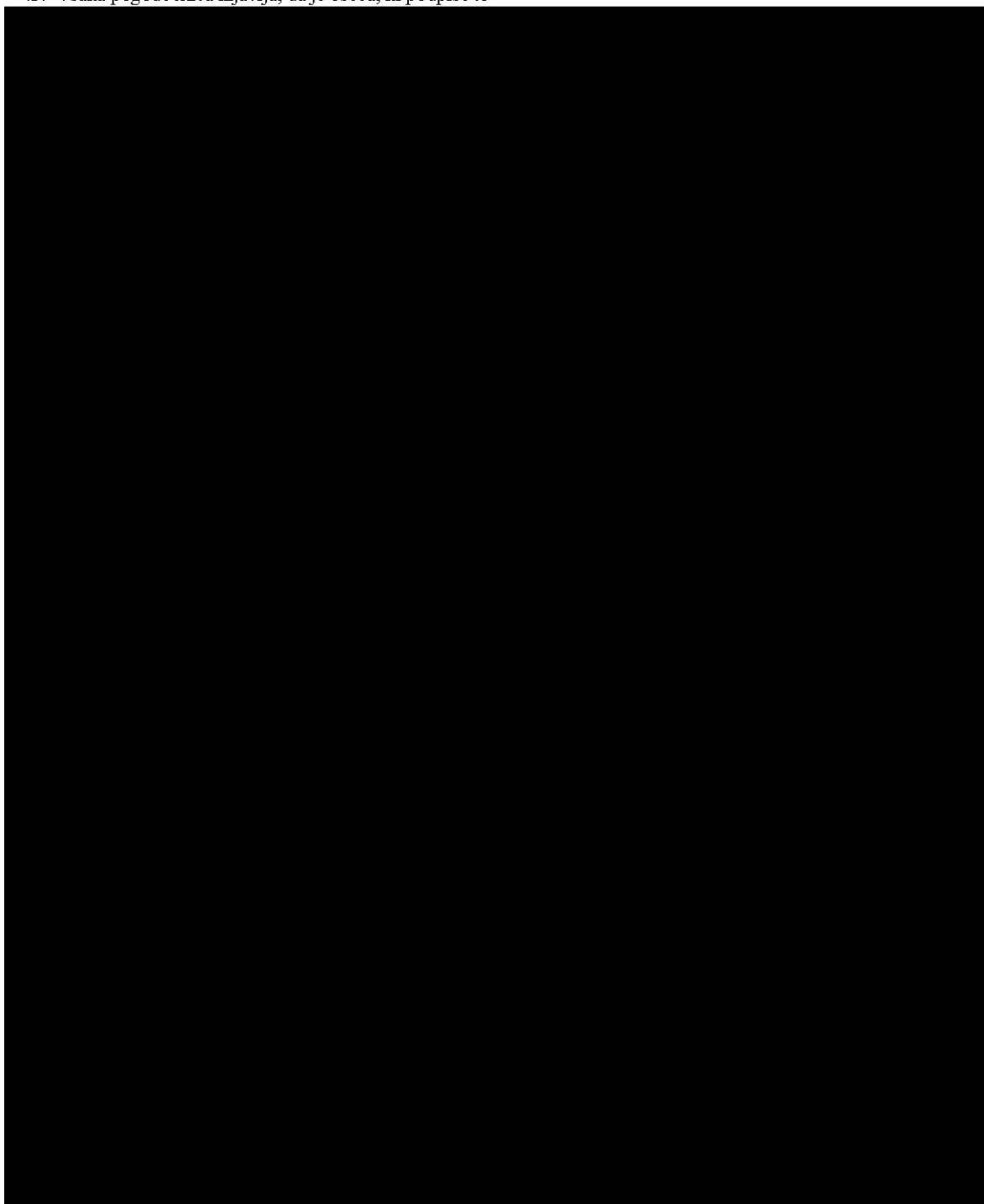


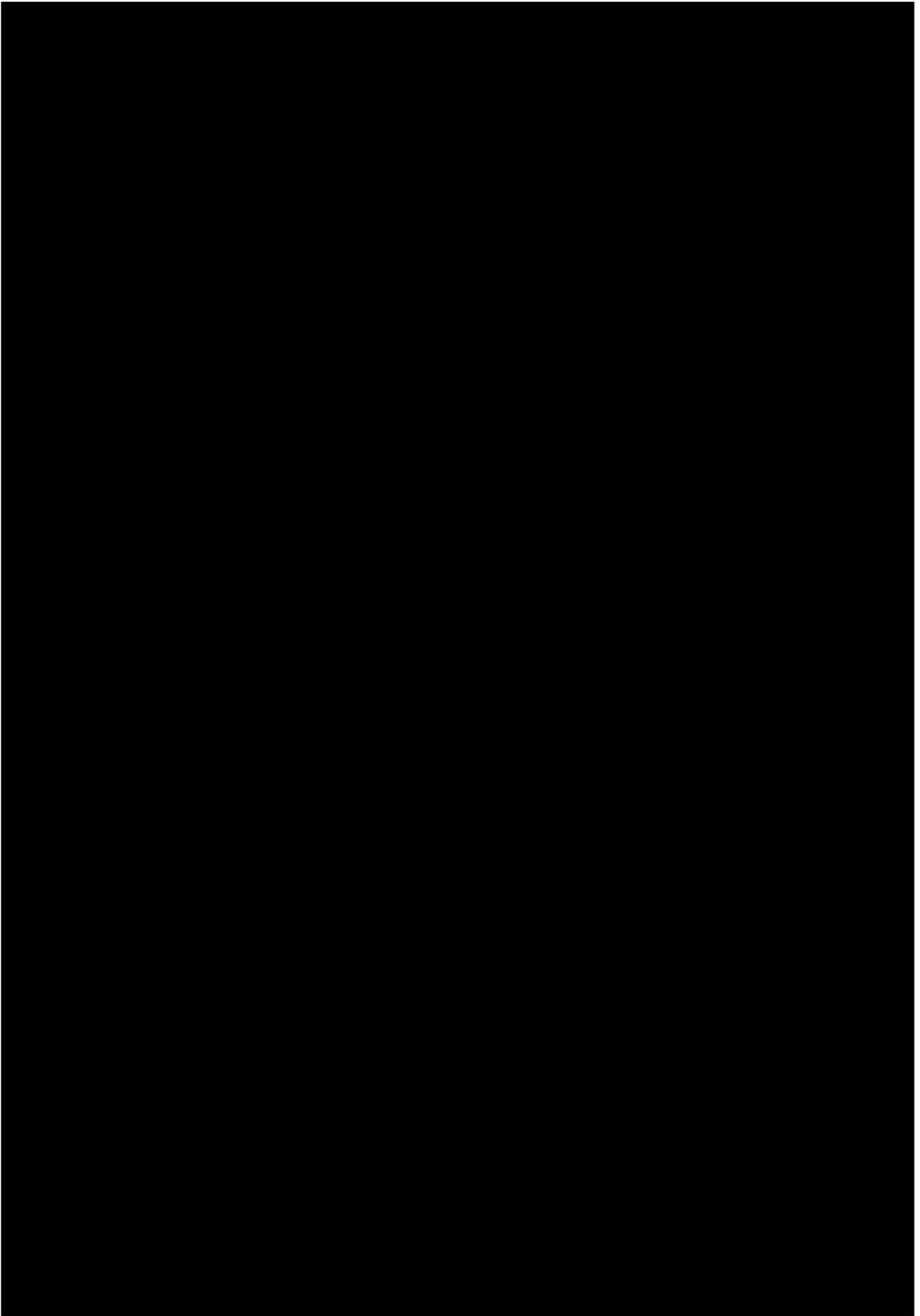
Razno

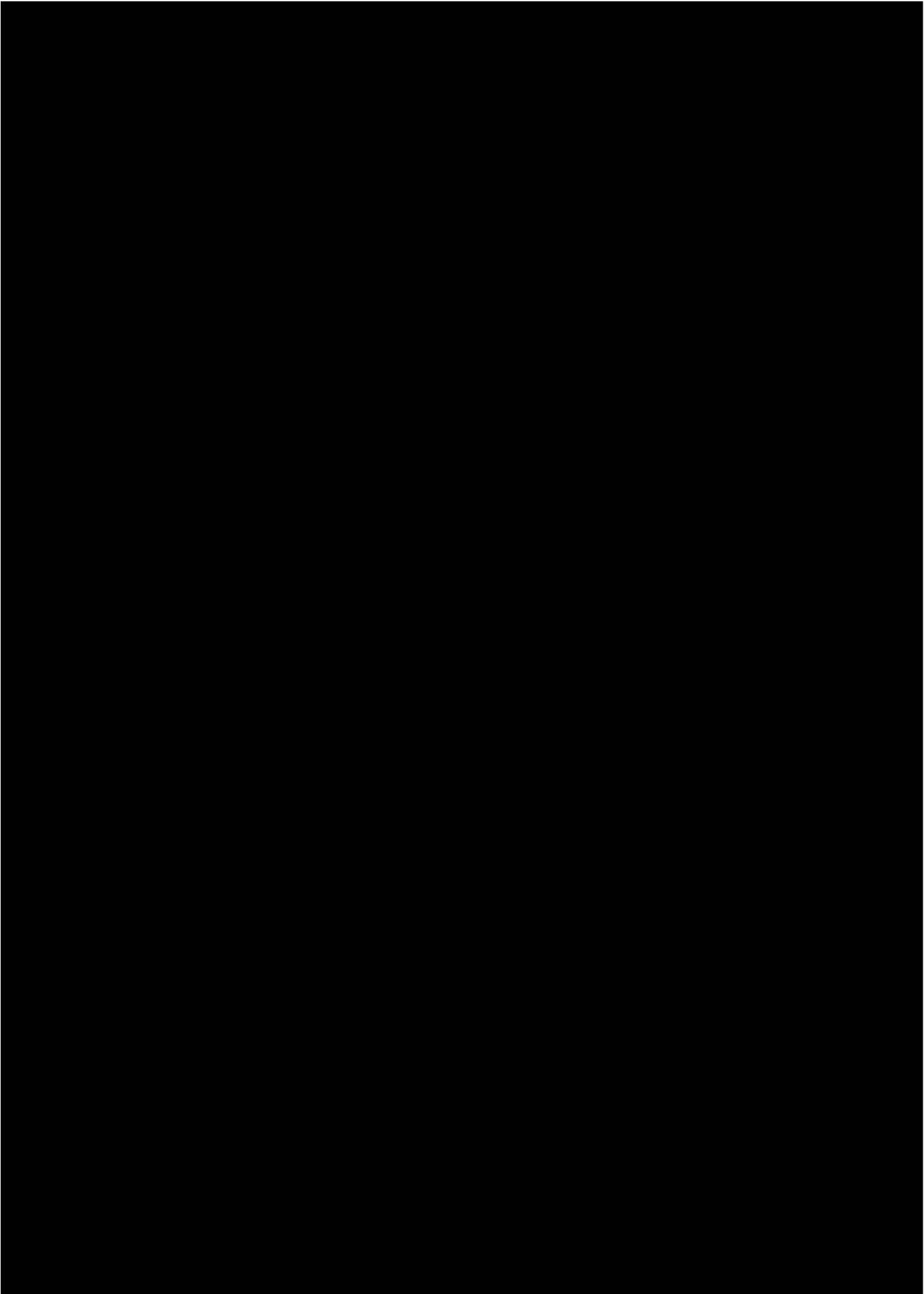
41. Ta pogodba predstavlja celoten dogovor med nami v zvezi s storitvami in drugimi zadevami, ki jih vključuje, ter nadomešča vse prejšnje pogodbe, sporazume in zagotovila v zvezi z njo, vključno s kakršnimi koli prej predloženimi izjavami o varovanju zaupnosti podatkov.

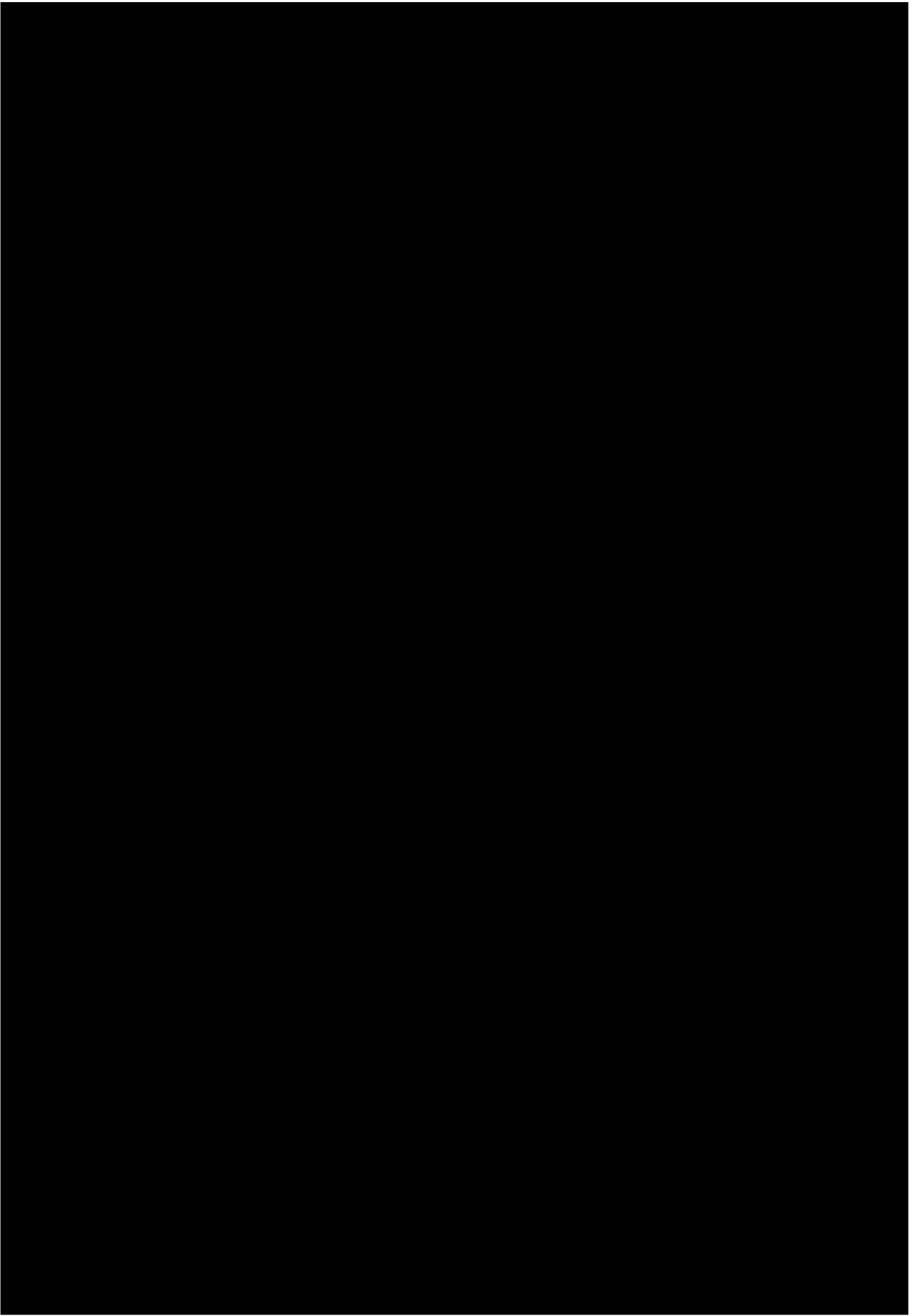
42. Obe pogodbenici lahko to pogodbo (vključno s specifikacijami del) in tudi vse spremembe pogodbe podpišeta v elektronski obliki in vsaka lahko podpiše drug izvod istega dokumenta. Obe pogodbenici se morata pisno dogovoriti za spremembo te pogodbe ali katero koli pisno specifikacijo del po tej pogodbi.

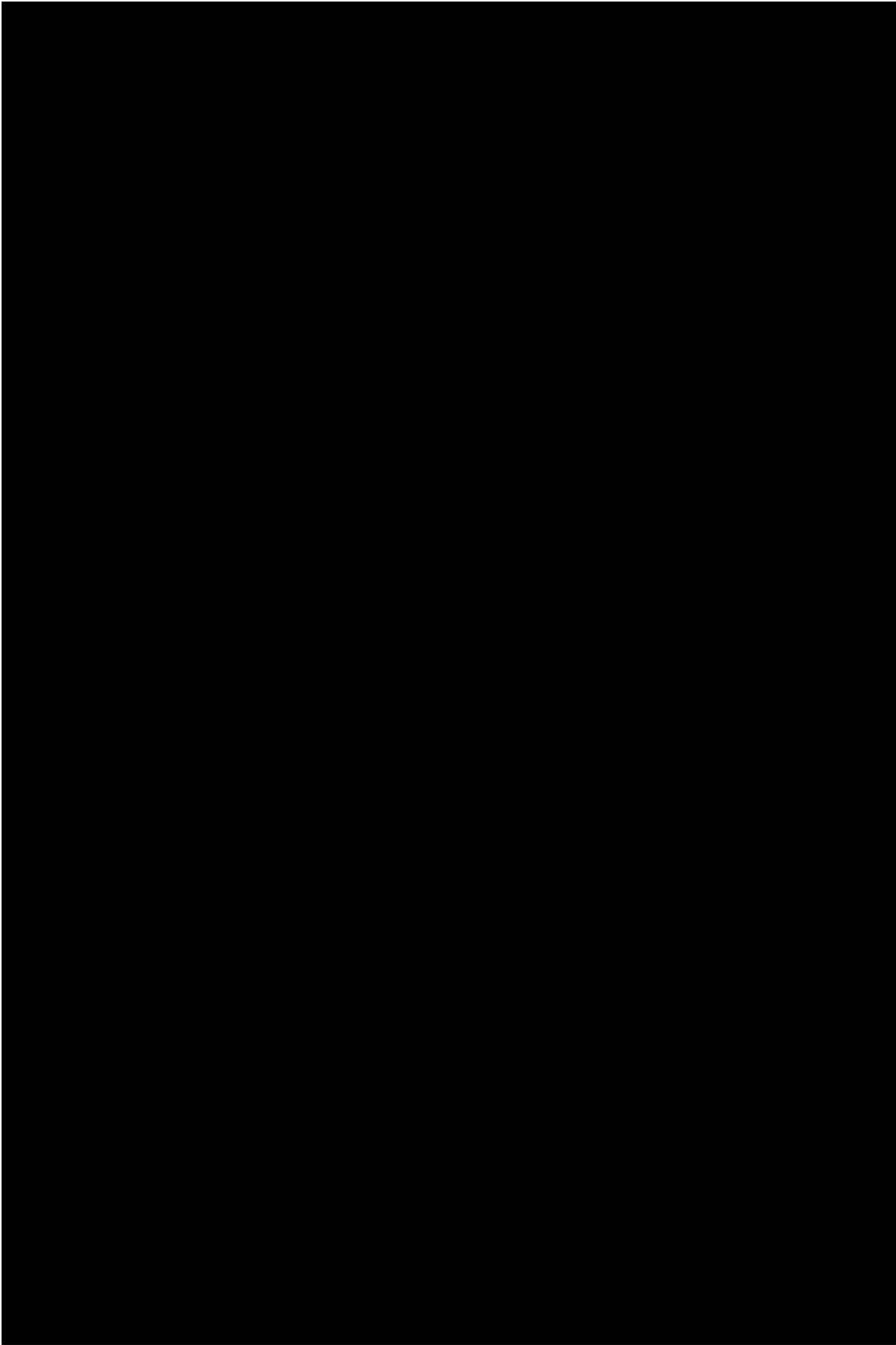
43. Vsaka pogodbenica izjavlja, da je oseba, ki podpiše to









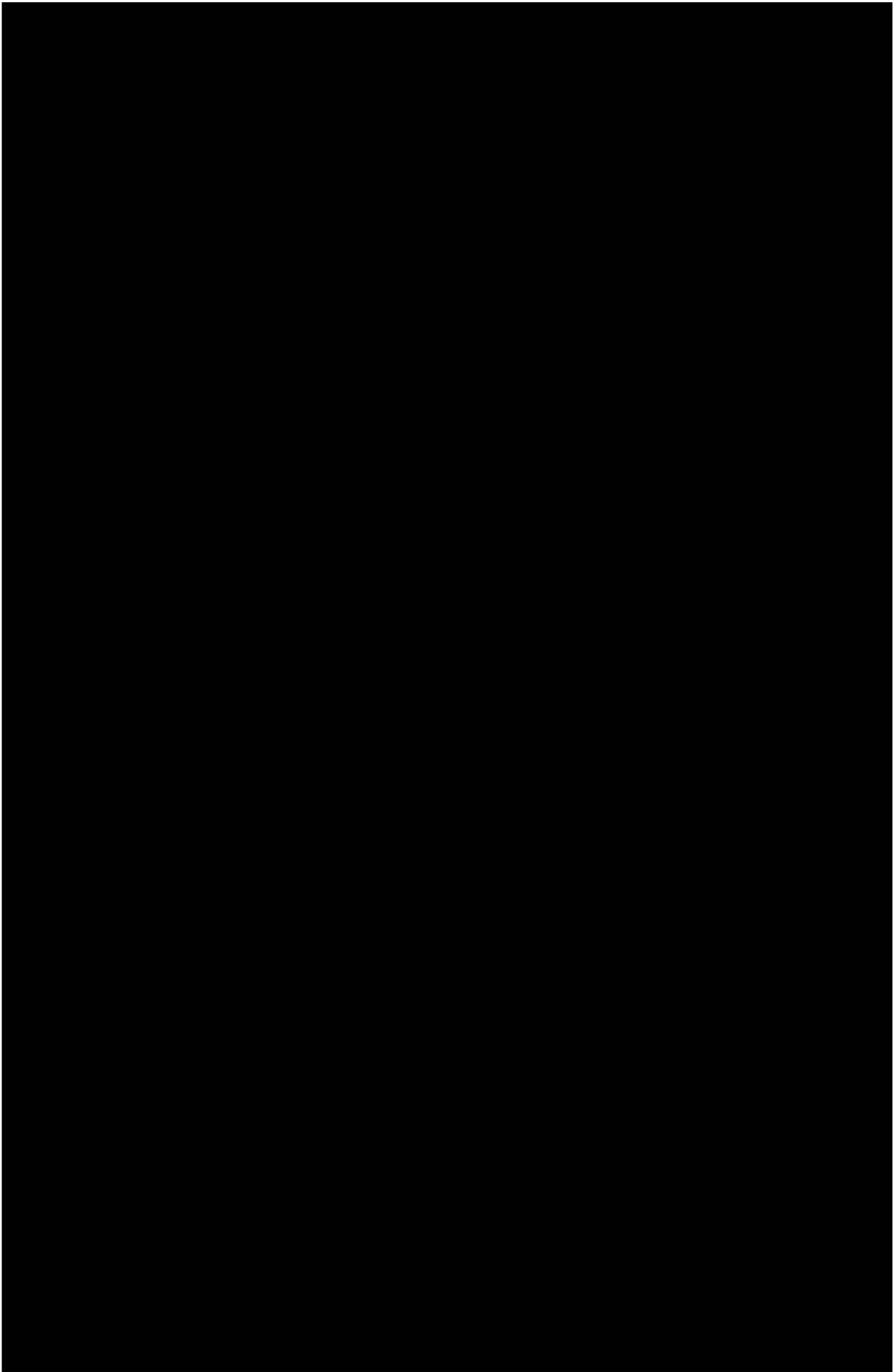


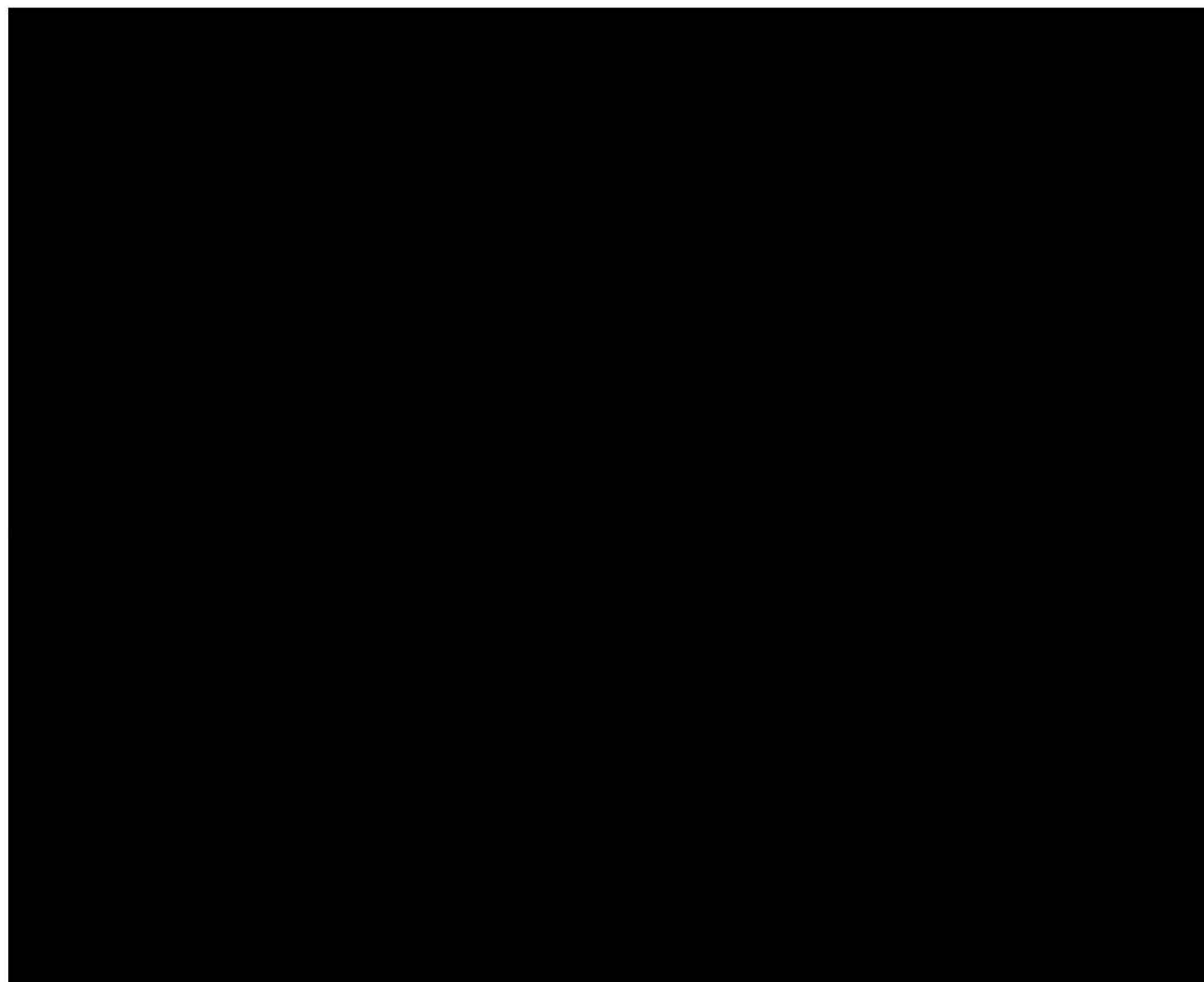
○

¹ Kot je objavljeno na spletni strani EBA

(<http://www.eba.europa.eu/cebs/media/Publications/Consultation%20Papers/2013/CP-06/CP-on-Forbearance-and-non-performing-exposures.pdf>).

² Prav tam.





- Pravočasnost: Pravočasna dobava rezultatov pregleda kakovosti sredstev, ki se bodo uporabili pri izvajanju stresnega testa, je ključnega pomena za zagotovitev skladnosti s celotnim časovnim okvirom izvajanja pregleda kakovosti sredstev in stresnega testa, kar vključuje predstavitev rezultatov najboljših treh bančnih institucij konec septembra, za preostalo bančne institucije pa do konca oktobra.

Zasebno in zaupno

Banka Slovenije

Slovenska cesta 35
1505 Ljubljana
Slovenija

16. oktober 2013

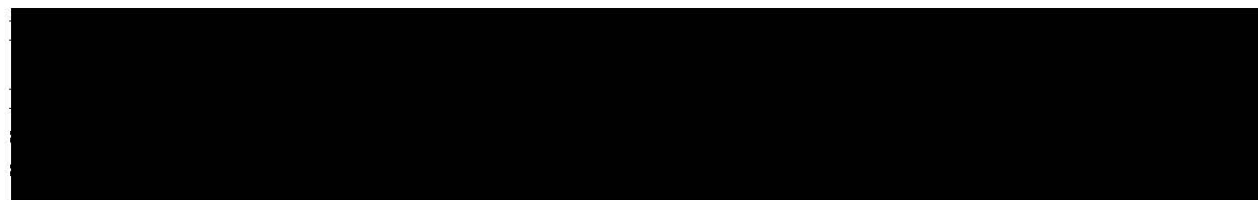
Spoštovani,

Pomoč Banki Slovenije pri pregledu kakovosti sredstev (AQR) določenih finančnih institucij

Ta listina dopolnjuje pogodbo o opravljanju storitev, ki jo je 9. avgusta 2013 z družbo Ernst & Young Svetovanje, d.o.o. (v nadaljevanju: družba EY ali mi) sklenila Banka Slovenije (v nadaljevanju: vi ali Banka Slovenije) glede dela, za katerega ste nas prosili, da ga opravimo v zvezi s pregledom kakovosti sredstev. Vsi pogoji iz te pogodbe ostanejo nespremenjeni, le da se obseg dela, ki ga bomo morali opraviti, razširi na dela, določena v spodnjem oddelku. Za tako dodatno delo veljajo vsi pogoji iz naše pogodbe o opravljanju storitev, vključno z omejitvami določb o odgovornosti. V izogib dvomom velja, da se skupna odgovornost naše družbe, ki jo vsebujejo določbe o omejitvi odgovornosti, zaradi tega dodatnega dela ne bo povečala.

Dodatni obseg

Dodatni obseg dela je naveden v priloženem dodatku in je povezan z določenimi dogovorjenimi postopki, ki zajemajo bilance stanja, ki jih morata Probanka, d.d., in Factor banka, d.d. (v nadaljevanju: banki) pripraviti in predložiti 6. septembra 2013.



S spoštovanjem,
[podpis] (V IMENU BOŠTJANA JAZBECA)

Ernst & Young
Svetovanje, d.o.o.
Dunajska cesta 111
1000 LJUBLJANA

Podpisal: [podpis]
Ime in priimek: Janez Uranič
Naziv: direktor in partner za Slovenijo – Ernst & Young Svetovanje, d.o.o.

Strinjamo se s pogoji te listine:

Banka Slovenije
Slovenska cesta 35
1505 Ljubljana

Podpisal: [podpis] (V IMENU)
Ime in priimek: Boštjan Jazbec
Naziv: guverner

